Министерство высшего и средне-специального образования Республики Узбекистан

Ташкентский Государственный Институт Востоковедения

**КУРСОВАЯ РАБОТА**

**ПО КИТАЙСКОМУ ЯЗЫКУ**

**НА ТЕМУ:**

**«СЛОВООБРАЗОВАНИЕ В СОВРЕМЕННОМ КИТАЙСКОМ ЯЗЫКЕ»**

**ПЛАН**

Введение

Глава 1. Полуаффиксация

1.1 Полупрефиксация

А) Полупрефиксы 超chāo и 泛fàn

Б) Полупрефиксы 微wēi и 亚yà

В) Полупрефикс 反făn

1.2 Полусуффиксация

А) Полусуффиксы 员yuán и手shŏu

Б) Полусуффиксы 鬼 guǐ, 虫chóng, 蛋dàn

В) Полусуффиксы 心xīn и意yì

Г) Полусуффиксы 物wù, 品pĭn, 素sù

Д) Полусуффиксы 性xìng, 切qiè, 当dàng

Е) Полусуффикс 化huà

Глава 2. Аффиксация

2.1 Префиксация

А) Префикс第dì

Б) Префиксы 老lăo и 阿ā

2.2 Суффиксы существительных

А) Суффиксы 子zi, 儿er, 头tou

Б) Суффиксы 家jiā, 者zhĕ, 巴ba

2.3 Суффиксы глаголов

А) Суффиксы 到dào, 着zhào, 得de, 见jiàn

Б) Суффиксы完wán, 成chéng и好hăo

В) Суффиксы 了liăo, 住zhù, 掉diào

Г) Суффиксы 上shàng и 下xià

Д) Суффиксы 进jìn, 出chū, 过guò, 起qĭ, 回huí, 开kāi

2.4 Суффиксы наречий

А) Суффиксы 然rán и 地dì

Б) Суффиксы 头tou и 儿er

В) Квази-суффикс 的de

Заключение

Список используемой литературы

**Введение**

Словообразование - раздел очень интересный. Именно в способе образования, образования слов лежит менталитет, характер нации, основное ее отличие от других наций. Именно словообразование раскрывает не только лексическое богатство языка, но и способ мышления того народа, который его использует, взгляд на мир, на окружающие человека вещи и явления. «Имя которое можно произнести – не постоянное имя» - говорил Лао Цзы. Словообразование в китайском языке представлено такими методами, как полуаффиксация и аффиксация.

Полуаффиксация (加半词缀 jiābàncízhuì) - это такой способ словообразования, при котором к корню присоединяется полузнаменательная морфема. Полуаффиксация делится на полупрефиксацию и полусуффиксацию.

Аффиксация (加词缀jiācízhuì) – словообразовательный способ, который заключается в присоединении аффиксов к знаменательным морфемам. Она состоит из префиксации и суффиксации.

Актуальность данной работы состоит в том, что именно в словообразовании заключается основное лексическое богатство языка. Без словообразования не возможно познать культуру, обычаи, традиции, духовное наследие народа.

Цель данной курсовой работы – ознакомиться с теоретическими и практическими основами словообразования современного китайского языка.

В соответствии с поставленной целью в работе поставлены следующие задачи:

1. Рассмотреть понятие полуаффиксации и ее основные компоненты.

2. Изучить основные способы образования слов с помощью полупрефиксации и полусуффиксации.

3. Рассмотреть метод аффиксации и проанализировать основные составляющие этого метода.

При написании данной работы использовались учебные пособия, статьи из журналов по исследуемой теме, словари.

**Глава 1. Полуаффиксация**

Полуаффиксация (加半词缀 jiābàncízhuì) представляет собой такой способ словообразования, при котором к корню присоединяется полузнаменательная морфема. В словообразовательной системе китайского языка полуаффиксация занимает промежуточное значение между словосложением (корнесложением) и аффиксацией [[1]](#footnote-1).

Для данного способа словообразования характерно использование морфем, которые частично (а иногда и в значительной степени) утратили исходное вещественное значение, делексикализовались и, следовательно, обрели определенную степень грамматизации.

Что касается фонетических изменений, то полуаффиксальные морфемы в большинстве своем частично нейтрализуют тон, не редуцируя звучания.

Полуаффикс (半词缀bàncízhuì), являясь дериватом первичной корневой морфемы, находится с последней в генетически родственных отношениях и сохраняет с ней смысловую связь. Таким образом, полуаффикс и корень образуют этимологически соотносимую, коррелятивную пару словообразовательных морфем.

Характерной особенностью полуаффиксов является то, что они обычно образуют ряды слов, обозначающих широкую семантическую категорию (лица, предметности, процессы и т.п.). Вместе с тем они отличаются сравнительно высокой продуктивностью, образуют довольно большое число лексических единиц.

Полуаффиксы обычно относят производные слова к определенной части речи. Реже встречаются полуаффиксы, которые создают слова с разной категориальной принадлежностью (например, полупрефиксы反făn и超chāo, а также полусуффикс 化huà).

**1.1 Полупрефиксация**

В современном китайском языке совсем немного словообразовательных морфем, которые можно было бы с известным основанием отнести к категории полупрефиксов. Полупрефиксация занимает весьма скромное место в словообразовательной системе китайского языка.

Препозитивную полузнаменательную морфему обычно называют полупрефиксом (半前缀 bànqiánzhuì). Лексические единицы, возникающие в результате присоединения к корневой морфеме полупрефикса, именуются полупрефиксальными словами.

Лексические единицы, образованные полузнаменательными приставочными морфемами, немногочисленны. Их значительно меньше, чем слов, создаваемых послекорневыми морфемами.

Ниже, используя фактический языковой материал, рассмотрим последовательно полупрефиксальные слова, образованные морфемами: 超chāo, 泛fàn, 微wēi, 亚yà, 反făn.

**А) Полупрефиксы 超chāo, 泛fàn**

Полупрефикс 超chāo встречается преимущественно в сфере терминологической лексики. Он образует существительные, обозначающие превышение меры, нормы, обычного стандарта. В русском языке соответствует префиксам: сверх-, над-, гипер-, супер-, ультра-. Коррелятом этого префикса является корневая морфема 超chāo превысить, превзойти. Примеры:

超导体chāodăotĭ сверхпроводник; 超音速chāoyīnsù сверхзвуковая скорость; 超声波chāoshēngbō ультразвуковые волны; 超星系chāoxīngxī гипергалактика; 超流动chāoliúdòng сверхтекучесть; 超人chāorén сверхчеловек, супермен; 超个体chāogètĭ суперорганизм.

Этот полупрефикс образует также качественные прилагательные, указывающие достижение наивысшей степени качественного признака: 超低chāodī сверхнизкий, 超高chāogāo сверхвысокий, 超短chāoduăn ультракороткий, 超自然chāozìrán сверхъестественный.

Полупрефикс 泛fàn образует слова, относящиеся к терминологической и общественно-политической лексике. Это существительные, обозначающие охват чего-либо в целом (всеобъемлющий). В русском языке соответствует префиксу пан-. Коррелятом этого полупрефикса служит корень 泛fàn разливаться вширь.

Примеры:

泛理论fànlĭlùn панлогизм; 泛新论fànxīnlùn панпсихизм; 泛神论fànshénlùn пантеизм; 泛亚西亚主义fànyàxìyàzhŭyì паназиатизм; 泛美主义fànmĕizhŭyì панамериканизм; 泛阿拉伯主义fànālābózhŭyì панарабизм.

**Б) Полупрефиксы 微wēi, 亚yà**

Полупрефикс 微wēi образует большое число терминов. Это существительные, обозначающие очень малые предметы, незначительные величины. В русском языке он соотносится с префиксом микро-. Коррелятом этой полупрефиксальной морфемы служит корень 微wēi крошечный, мельчайший, ничтожный.

Примеры:

微生物wēishēngwù микроб, мокроорганизм; 微观世界wēiguān shìjiè микромир, микрокосм; 微量wēiliàng микродоза; 微分wēifēn дифференциал; 微粒wēilì частица, тельце, корпускула; 微血管wēixuèguăn капилляр; 微安wēi’ān микроампер; 微瓦wēiwă микроватт; 微伏wēifú микровольт; 微波wēibō микроволна; 微电池wēidiànchí микроэлемент; 微气候wēiqìhòu микроклимат; 微温计wēiwēnjì микротермометр; 微开关wēikāiguān микровыключатель.

Полупрефикс 亚yà также образует главным образом термины. Это существительные, обозначающие вторичные (подчиненные) классы в системе той или иной классификации. В русском языке ему соответствуют префиксы: под-, суб-, гипо-. Это словообразовательная морфема генетически соотносится с корнем 亚yà второй, второстепенный.

Примеры:

亚属yàshŭ подрод; 亚种yàzhŏng подвид; 亚科yàkē подсемейство; 亚港yàgāng подкласс; 亚目yàmù подотряд; 亚们yàmén подтип; 亚热带yàrèdài субтропики; 亚寒带yàhándài субарктика; 亚巨星yàjùxīng субгигант.

**В) Полупрефикс 反făn**

Полупрефикс 反făn образует слова, бытующие в разных функциональных стилях. Это существительные и относительные прилагательные со значением противоположности, враждебности, антагонизма. В русском языке соотносится с префиксами анти-, контр-. Коррелятом данной полупрефиксальной морфемы является корень 反făn против, обратный.

Примеры:

反攻fàngōng контрнаступление; 反冲击fănchōngjī контратака; 反包围fănbāowéi контрокружение; 反登陆兵făndēnglùbīng контрдесант; 反击fănjī контрудар; 反间谍fănjiàndié контрразведка; 反宣传fănxuānchuán контрпропаганда;反建议fănjiànyì контрпредложение; 反革命făngémìng контрреволюционный; 反党făndăng антипартийный; 反民主fănmínzhŭ антидемократический; 反帝făndì антиимпериалистический; 反法西斯fănfăxīsī антифашистский; 反题făntí антитезис; 反义词fănyìcí антоним; 反气算fănqìxuàn антициклон; 反信风fănxìnfēng антипассаты.

**1.2 Полусуффиксация**

Полусуффиксация как один из словообразовательных способов уже заняла видное место в словообразовательной системе современного китайского языка. Она обладает большими потенциальными возможностями. В сферу действия полусуффиксации вовлекается все большее и большее число морфем. Особенно велика ее роль в формировании современной терминологии.

Постпозитивную полузнаменательную морфему принято обозначать термином полусуффикс (半后缀bànhòuzhuì). Лексические единицы, возникшие в результате присоединения к корневой морфеме полусуффикса, называются полусуффиксальными словами.

Полусуффиксация охватывает широкую семантическую область. Создаваемые этим способом слова выражают самые разнообразные понятия. Они обозначают лиц, занятых различной деятельностью, всевозможные предметы и вещи, их признаки, а также различного рода изменения и процессы.

Укажем следующие полусуффиксы: 员yuán, 师shī, 生shēng, 汉hàn, 士shì, 夫fū, 客kè, 手shŏu, 丁dīng, 鬼guǐ, 虫chóng, 蛋dàn, 派pái, 份子fènzǐ, 物wù, 品pǐn, 素sù, 体tǐ, 力lì, 处chù, 心xīn, 意yì, 性xìng, 切qiè, 当dàng, 学xué, 主义zhŭyì, 化huà и др.

**А) Полусуффиксы 员yuán ，手shŏu**

Полусуффикс 员yuán широко используется в сфере китайского словообразования. Им образовано большое число лексических единиц. Слова, в которых имеется эта полузнаменательная морфема, относятся к категории существительного. Они обычно обозначают лиц, занятых той или иной деятельностью. Полусуффикс员yuán генетически соотносится с корневой морфемой员yuán человек, который работает или учится[[2]](#footnote-2).

Примеры:

学员xuéyuán слушатель, курсант; 教员jiàoyuán преподаватель, педагог; 运动员yùndòngyuán спортсмен; 官员guānyuán чиновники, официальные лица; 海员hǎiyuán моряк; 战斗员zhàndòuyuán боец, солдат.

Полусуффикс手shŏu образует ряд существтельных, обозначающих лиц различных профессий, в том числе тех, кто хорошо, в совершенстве овладел своей профессией. Эта словообразовательная морфема соотносится с корнем手shŏu рука.

Примеры:

帮手bāngshŏu помощник, подручный; 对手dùishŏu партнер, соперник; 税收shuǐshŏu матрос; 歌手gēshŏu певец; 能手néngshŏu мастер, умелец, виртуоз; 好手hǎoshŏu мастер, мастак; 多面手duōmiànshŏu мастер-универсал, мастер на все руки.

**Б) Полусуффиксы 鬼 guǐ, 虫chóng, 蛋dàn**

Полусуффикс 鬼 guǐ образует существительные с эмоционально-оценочным значением. Эти существительные обозначают лиц, которым присущи отрицательные свойства натуры, дурные, порочные черты характера. Жэнь Сюэлян называет эту морфему метафорическим суффиксом (比喻性的刺尾 bĭyùxìng de cíwěi)[[3]](#footnote-3). Коррелятом этого полусуффикса является корневая морфема鬼 guǐ черт, дьявол.

Данная морфема отличается сравнительно большой частотой употребления, образует довольно большое число слов.

Примеры:

醉鬼zuìguǐ, 酒鬼jiŭguǐ – пьяница, пропойца, алкоголик; 精明鬼jīngmíngguǐ – ловкач, делец; 油滑鬼yóuhuáguǐ – хитрец; 小气鬼xiǎoqìguǐ – скряга, скупердяй, жмот; 吸血鬼xīxuèguǐ – кровопийца, вампир; 讨厌鬼tǎoyànguǐ – назойливый, нудный тип.

Полусуффиксы 虫chóng и 蛋dàn также вносят в призводную лексическую единицу добавочное значение субъективной оценки (оценка, как правило, имеет негативный характер). Эти полусуффиксы генетически соотносятнся с корневыми морфемами 虫chóng червь, насекомое; 蛋dàn яйцо.

Примеры:

寄生虫jìshēngchóng – дармоед, тунеядец, паразит; 应生虫yìngshēngchóng – подпевала, подголосок; 糊涂虫hútuchóng, 糊涂蛋hútudàn – глупец, дуралей, тупица, простофиля; 笨蛋bèndàn – тупица, тугодум, дурак, олух; 浑蛋húndàn – дурак, болван.

**В) Полусуффиксы 心xīn, 意yì**

Полусуффикс 心xīn, образует ряд слов, относящихся к категории существительного. Эти слова обозначают, главным образом, черты характреа, свойства человеческой натуры. Коррелятом полусуффикса心xīn служит корневая морфема心xīn сердце, душа, нутро, внутренний мир человека.

Примеры:

热心rèxīn – рвение, энтузиазм; 良心liángxīn – совесть; 耐心nàixīn – терпение; 虚心xūxīn – скромность; 诚心chéngxīn – искренность; 多心duōxīn – подозрительность; 功名心gōngmíngxīn – честолюбие.

Некоторые из производных слов с полусуффиксом 心xīn принадлежат к категории глагола, но вместе с тем используются также и в качестве существительных. Они обозначают различные проявления психической деятельности человека: 担心dānxīn – беспокоиться, беспокойство, тревожиться, тревога, опасаться, опасение; 关心guānxīn – беспокоиться, заботиться, забота; 放心fàngxīn – успокоиться, быть спокойным.

Полусуффикс意yì образует существительные. Слова с этой морфемой также обозначают особенности характера. Свойств человеческой натуры. Генетически эта морфема сопоставима с корнем意yì мысль, желание.

Примеры:

大意dàyì – небрежность, невнимательность; 敌意dìyì – враждебность, неприязнь; 醋意cùyì – ревность; 好意hǎoyì – доброжелательность, доброе, милостивое отношение.

**Г) Полусуффиксы 物wù, 品pĭn, 素sù**

Полусуффикс 物wù служит обозначением разного рода вещей, предметов. В отдельных, сравнительно редких случаях он обозначает живые существа. Данная морфема этимологически родственна корневой морфеме 物wù вещь, предмет.

Примеры:

产物chǎnwù – продукт; 刊物kānwù – издание, печать; 礼物lĭwù – подарок подношение, презент; 生物shēngwù – живое существо; 人物rénwù – человек, личность, лицо, фигура, персона; 动物dòngwù – животное; 植物zhíwù – растение; 矿物kuàngwù – минерал.

Полусуффикс品pĭn образует существительные, обозначающие предметы, вещи в отношении присущих им качеств, свойств, а также в отношении материала, из которого они изготовлены, способа изготовления и применения[[4]](#footnote-4). Этот полусуффикс образует главным образом лексические единицы, обозначающие всевозможные продукты, изделия, фабриканты, принадлежности. Данная морфема этимологически соотносится с корнем

品pĭn предмет, вещь.

Двуморфемные лексические единицы, образованные этим полусуффиксом:

作品zuòpĭn – произведение, изделие; 产品chǎnpĭn – продукт, изделие, фабрикат; 用品yòngpĭn – принадлежность, предмет; 废品fèipĭn – брак, бракованная продукция; 成品chéngpĭn – готовое изделие, готовая продукция; 食品shípĭn – продукты питания; 果品guŏpĭn – фрукты; 药品yàopĭn – лекарства, медикаменты; 礼品lĭpĭn – подарок, подношение, презент.

Трехморфемные лексичекие образования с полусуффиксом 品pĭn:

日用品rìyòngpĭn – предметы повседневного обихода; 半成品bànchéngpĭn – полуфабрикаты; 工业品gōngyèpĭn – промышленные изделия, продукция промышленности; 印刷品yìnshuāpĭn – печатные издания; 展览品zhǎnlǎnpĭn – экспонаты; 装饰品zhuāngshìpĭn – украшения; 纪念品jìniànpĭn - подарок на память; 牺牲品xīshēngpĭn – жертва.

Полусуффикс素sù образует существительные, которые обозначают научные понятия и среди них главным образом названия различных веществ. Данная словообразовательная морфема генетически связана с корнем素sù первоначальное вещество, элемент.

Примеры:

元素yuánsù – элемент (химический); 抗生素kàngshēngsù – антибиотик; 卫生素wéishēngsù – витамин; 词素císù – морфема; 因素yīnsù – фактор; 同位素tóngwèisù – изотоп.

**Д) Полусуффиксы 性xìng, 切qiè, 当dàng**

Полусуффикс性xìng является полузнаменательной морфемой, образующей многочисленный ряд абстрактных существительных. Слова этого ряда обозначают разнообразные свойства, присущие предметам и явлениям, проистекающие из их природы.

Полусуффикс性xìng генетически соотносится с корневой морфемой性xìng характер, свойство, природа, натура.

Примеры:

可能性kěnéngxìng возможность; 必然性bìrángxìng неизбежность, необходимость; 普遍性pǔbiànxìng всеобщность; 原则性yuánzéxìng принципиальность; 警惕性jĭngtìxìng бдительность; 重要性zhòngyàoxìng важность; 二重性èrzhòngxìng двойственность; 生动性shēngdòngxìng оживленность; 人民性rémíngxìng народность; 耐性nàixìng терпение; 优越性yōuyuèxìng преимущество, превосходство, перевес.

Полусуффикс 切qiè образует лексические единицы, которые по своим семантическим и грамматическим свойствам относятся к категории прилагательного. Эти производные слова обозначают качественные признаки предметов, причем этим признакам обычно присуща высокая степень интенсивности. Коррелятом данного полусуффикса является знаменательная морфема 切qiè соответствующий, подходящий.

Примеры:

真切zhēnqiè точный, ясный, отчетливый; 确切quèqiè точный, действительный, достоверный; 迫切pòqiè насущный, настоятельный, актуальный; 急切jìqiè настоятельный; 贴切tiēqiè надлежащий, соответствующий, уместный; 剀切kăiqiè соответствующий, надлежащий; mìqiè тесный, близкий; 亲切qīnqiè близкий, сердечный; 深切shēnqiè сердечный, искренний; 关切guānqiè заботливый, внимательный; 恳切kěnqiè искренний, сердечный; 热切rèqiè горячий, пламенный, страстный; 悲切bēiqiè печальный, скорбный.

Полусуффикс 当dàng (полузнаменательная морфема), как и морфема 切qiè, образует лексические единицы, которые по своей категориальной принадлежности являются прилагательными. Эти производные слова обычно обозначают присущие предметам позитивные признаки, свойства и особенности. Полусуффикс 当dàng этимологически соотносится с корневой морфемой 当dàng надлежащий, подходящий.

Примеры:

正当zhèngdàng правильный, справедливый, законный; 妥当tuŏdàng надлежащий, уместный; 相当xiāngdàng соответствующий, подходящий, подобающий; 便当biàndàng удобный, легкий; 顺当shùndàng успешный, благополучный.

**Е) Полусуффикс 化huà**

Полусуффикс 化huà образует большое число слов, обозначающих процесс действия, превращение, переход предмета в иное состояние. Коррелятом данного полусуффикса является корневая морфема 化huà превращаться, превращение.

Лексические единицы этого словообразовательного ряда по своим лексико-грамматическим свойствам относятся к категории существительного.

Примеры:

深化shēnhuà углубление, углубляться; 激化jīhuà обострение, обостряться; 恶化èhuà ухудшение, ухудшаться; 工业化gōngyèhuà индустриализация, индустриализироваться; 电气化diànqìhuà электрификация, электрифицироваться; 自动化zìdònghuà автоматизация; 活化huóhuà активизация; 大众化dàzhònghuà популяризация.

**Глава 2. Аффиксация**

Аффиксация (加词缀jiācízhuì) – словообразовательный способ, который заключается в присоединении аффиксов к знаменательным морфемам.

В словообразовательной системе современного китайского языка аффиксация является вторым по значению способом словообразования. Хотя сфера аффиксации значительно уже сферы корнесложения, тем не менее, аффиксальное словопроизводство играет немаловажную роль и его следует считать одним из ведущий словообразовательных приемов.

Аффиксация и корнесложение соприкасаются и представляют собой пограничные явления. «В китайском языке, как и во многих других языках, аффиксальное словообразование имен существительных зарождается в недрах словосложения и поэтому находится в тесной связи и взаимодействии с ним»[[5]](#footnote-5).

Слово, создаваемое аффиксальным способом, является результатом сложения корня и аффикса. Поэтому аффиксацию иногда рассматривают в качестве одной из разновидностей словосложения. «Способ создания производных, который по традиции называют аффиксацией и который, действительно, заключается в присоединении аффиксов, есть не что иное, как разновидность сложения»[[6]](#footnote-6).

Аффикс (词缀cízhuì) – это формальная морфема, присоединяемая к знаменательной морфеме (корнеслогу).

Аффиксация как один из словообразовательных способов при образовании новых лексических единиц порождает вместе с тем различные явления структурно-семантического характера.

В сфере именного словопроизводства широко распространено суффиксальное оформление корнеслога, не имеющего в современном китайском языке статуса слова и, следовательно, неспособного функционировать самостоятельно, без опоры на другие слова, составляющие его словесное окружение. В таких случаях производное слово обычно представляет собой двуморфемное образование, семантически тождественное исходному корнеслогу, но способное свободно функционировать в путунхуа.

Например: 卓 zhuō, 桌子zhuōzi – стол; 椅yĭ, 椅子yĭzi – стул; 鼻bí, 鼻子bízi – нос; 帽mào, 帽子màozi – шапка.

В тех же случаях, когда суффиксом оформляется односложное слово современного языка, возникает его структурный (морфологический) вариант как вторая форма исходной лексической единицы.

Например: 路lù, 路子lùzi – путь; 刀dāo, 刀子dāozi – нож, 旗qí, 旗子qízi – флаг.

Нередко суффиксальный способ словопроизводства используется для создания слов, относящихся к иной лексико-грамматической категории, чем производящий корнеслог. Таким образом, в процессе словообразования происходит преобразование категориальной принадлежности корнеслога. Эта функция характерна для таких субстантивизирующих суффиксов, как 子zi, 儿er и 头tou [[7]](#footnote-7).

Суффиксы子zi, 儿er и 头tou образуют существительные от глагольных и адъективных корнеслогов.

Примеры:

剪jiăn стричь, 剪子jiănzi – ножницы; 想xiăng думать, 想头xiăngtou мысль, соображение; 甜tián сладкий, 甜头tiántou сладость; 滑huá скользкий, 滑头huátou хитрец, плут, хитрость, плутовство.

Иногда в результате аффиксации корнеслога формируется частная лексико-грамматическая категория.

Посредством префиксации в китайском языке образован класс порядковых числительных. Префикс 第dì, присоединяясь к количественным числительным, создает порядковые числительные: 第一dìyī первый; 第二dì’èr второй и т.д.

В сфере словообразования китайского глагола посредством суффиксации создан многочисленный класс результативных глаголов, обладающий собственными структурно-семантическими особенностями.

Например: 找到zhăodào найти, отыскать; 听见tīngjian услышать; 记住jìzhù запомнить; 点找diănzháo зажечь; 飞起fēiqĭ взлететь.

Некоторые слова, будучи образованы сффиксальным способом, выражают иное значение, чем значение, заключенное в корневой морфеме. Например: 腰yāo поясница, талия и 腰子yāozi почка; 月yuè месяц и 月子yuèzi послеродовой период; 面miàn лицо и 面子miànzi порошок.

В китайском языке можно указать две разновидности аффиксации: префиксацию и суффиксацию. Аффиксальные слова образуются главным образом за счет суффиксального способа. Что касается префиксального способа, то он имеет ограниченное применение.

Посредством суффиксации образуются многие существительные и глаголы, а также некоторые наречия. Путем же префиксации создаются порядковые числительные и небольшое число существительных.

**2.1 Префексация**

Префиксальные слова образуются посредством сложения префикса и знаменательной морфемы. Префиксом (前缀qiánzhuì, 词头cítóu) называется аффиксальная морфема, при сложении предшествующая корню.

Основная грамматическая функция префиксов заключается в том, что они относят новую лексическую единицу к определенной лексико-грамматической категории, то есть устанавливают ее категориальную принадлежность.

**А) Префикс第dì**

Префиксальная морфема第dì служит средством образования порядковых числительных. Это ее единственная функция: 第一dìyī первый; 第二dì’èr второй, 第三dìsān третий и т.д.

**Б) Префиксы 老lăo, 阿ā**

Префикс 老lăo образует существительные-термины родства, обозначающие братьев и сыновей по старшинству: 老大lăodà старший из братьев (сыновей); 老二lăoèr второй по возрасту брат (сын); 老几lăojĭ который из братьев (сыновей) по старшинству?

Этот префикс образует также несколько существительных, обозначающих людей безотносительно к их родственным отношениям: 老师lăoshī учитель, преподаватель; 老师傅lăoshīfu мастер; 老板lăobăn хозяин, владелец, содержатель, управляющий, босс; 老百姓lăobăixìng простой народ, простые люди, простолюдин.

Иногда словообразовательную морфему 老lăo считают префиксом также и в составе существительных, обозначающих животных: 老虎lăohŭ тигр; 老鼠lăoshŭ мышь, крыса; а также птиц: 老鸦lăoyā ворона; 老鹰lăoyīng коршун.

Префикс 阿ā также образует существительные-термины родства, иногда с ласкательным оттенком: 阿父āfù отец (дед, свекор); 阿母āmŭ мать; 阿姨āyí тетка; 阿哥āgē братец.

Ласкательный оттенок содержится также и в слове 阿猫āmāo кошечка, котеночек.

**2.2 Суффиксация существительных**

Суффиксальные слова образуются путем сложения знаменательной морфемы и суффикса. Суффиксом (后缀hòuzhuì, 词尾cíwěi) называется суффиксальная морфема, при сложении следующая за корнем.

**А) Суффиксы 子zi, 儿er, 头tou**

Из суффиксов существительных, обладающих высокой степенью деривации, следует прежде всего назвать суффиксальные морфемы 子zi, 儿er, 头tou, 加jia, 者zhe, 巴ba.

Суффикс 子zi (аффиксальная морфема) образует существительные с общим значением предметности[[8]](#footnote-8). Это самая продуктивная морфема. Она широко используется как в общеупотребительной, так и в терминологической лексике.

Примеры:

房子fángzi дом, здание; 屋子wūzi комната; 梯子tīzi лестница; 院子yuànzi двор; 轮子lùnzi колесо; 桌子zhuōzi стол; 椅子yĭzi стул; 凳子dèngzi скамья, табурет; 柜子guìzi шкаф; 帽子màozi головной убор (шапка, шляпа); 裤子kùzi штаны, брюки; 鞋子xiézi обувь (ботинки, туфли); 梳子shūzi гребень, расческа; 剪子jiănzi ножницы; 被子bèizi одеяло; 盒子hézi коробка; 瓶子píngzi бутылка; 刀子dāozi ножик; 把子bàzi ручка, рукоятка.

汉子hànzi мужчина; 妻子qīzi жена; 孩子háizi ребенок, дети; 儿子érzi сын; 脑子năozi мозг; 肚子dùzi желудок; 兔子tùzi заяц; 鸭子yāzi утка; 属叶子shùyèzi лист; 小伙子xiăohuŏzi парень; 花子huāzi нищий; 日子rìzi день, дата; 样子yàngzi вид.

Слова, образованные суффиксом 子zi, обозначают людей, животных, птиц, части человеческого тела, предметы домашнего обихода и т.д.

Суффикс 儿er (аффиксальная морфема) также образует существительные с общим значением предметности. Ее этимологическим коррелятом служит корень 儿ér сын.

Существует четыре функции суффикса儿er.

Первая функция – создание эмоциональной коннотации. Суффикс儿er привносит в значение корневой морфемы дополнительные оттенки эмоционально-оценочного характера и в силу этого может быть назван суффиксом субъективной оценки.

Слова с уменьшительным оттенком: 旗儿qír флажок; 棍儿gùnr палочка; 盆儿pénr тазик; 盖儿gàir крышечка; 瓶儿píngr вазочка; 帽儿màor шапочка; 兔儿tùr зайчишка; 鱼儿yúr рыбешка; 刀儿dāor ножичек; 角落儿jiăoluòr уголок.

Значительно реже встречаются слова с ласкательным оттенком: 孩儿hair ребеночек, деточка; 宝贝儿băobèir ребеночек, золотко; 眼泪儿yănlèir слезиночка.

Вторая функция – уточнение значения корневой морфемы. Это уточнение выражается по-разному. Иногда данный суффикс конкретизирует и сужает значение корня, иногда же создает слово абстрактным значением в отличие от корня, обозначающего конкретное понятие.

口kŏu отверстие (всякое), 口儿kŏur в составе лексического образования ménkŏur вход, выход, подъезд.

鼻bí нос; 鼻儿bír ушко; 针鼻儿zhēnbír игольное ушко; 门鼻儿ménbír щеколда.

门mén дверь, ход; 邪门儿xiéménr незаконный путь, недозволенный прием.

路lù путь, дорога; 活路儿huólùr средства к существованию, а также выход (из создавшегося положения).

Третья функция – изменение категориальной принадлежности корневой морфемы. Эта функция имеет место в тех случаях, когда суффикс 儿er образует существительные от глагольных и адъективных форм.

Существительные, образованные от глаголов: 盖gài покрывать и 盖儿gàir крышечка; 伴bàn сопровождать и 伴儿bànr компания; 画huà рисовать и 画儿huàr картина, картинка; 包bāo завертывать, обвертывать и 包儿bāor сверток, узел, тюк; 空kòng освободить и 空儿kòngr свободное время, досуг.

Существительные, образованные от прилагательных: 尖jiān острый и 尖儿jiānr острие, кончик; 短duăn короткий и 短儿duănr недостаток, минус, отрицательная сторона; 亮liàng светлый, ясный и 亮儿liàngr свет; 干gān сухой и 干儿gānr сушения, сушеные продукты.

Четвертая функция – преобразование фонетической структуры односложного слова, которое заключается в том, что некоторые однослоги могут функционировать в современном китайском языке лишь в том случае, если к ним примыкает суффикс 儿er.

Примеры:

景儿jíngr вид, пейзаж; 爪儿zhuănr коготь, лапка.

Суффикс 头tou (аффиксальная морфема) образует существительные, относящиеся к различным семантическим рядам. Этимологическим коррелятом данной морфемы является знаменательная морфема头tóu голова.

Данный суффикс образует существительные, которые обычно обозначают конкретные предметы, главным образом, круглой, овальной или цилиндрической формы, то есть предметы, не имеющие острых углов и своей конкретной конфигурацией иногда напоминающие голову.

Примеры:

木头mùtou дерево; 石头shítou камень; 骨头gútou кость; 斧头fŭtou топор, колун; 镐头găotou кирка, кайло; 烟头yāntóu окурок; 馒头mántou пампушка, пышка; 罐头guàntou консервы; 舌头shétou язык; 眉头méitóu бровь; 指头zhítou палец; 拳头quántou кулак; 肩头jiāntóu плечо; 码头mătou пристань, причал; 浪头làngtou волна.

Также суффикс 头tou образует существительные, обозначающие абстрактные понятия, входящие в разные семантические ряды.

Примеры: 想头xiăngtou мысль, соображение, представление; 念头niàntou мысль, помысел, идея; 话头huàtóu слова, разговор, речь; 由头yóutou предлог, повод; 来头láitou причина, основание, происхождение, прошлое, история; 兆头zhàotou примета, предвестник, предзнаменование; 盼头pàntou надежда; 劲头jìntou подъем, энтузиазм; 关头guāntóu решающий момент; 准头zhŭntou правда, правдивость; 火头huŏtóu гнев, вспыльчивость; 甜头tiántou сладость; 苦头kŭtou беда, горе, невзгоды; 赚头zhuàntou прибыль; 当头dàngtou залог; 势头shìtóu, 风头fēngtou положение, обстановка, ситуация.

**Б) Суффиксы 家jiā, 者zhĕ, 巴ba**

Суффикс 家jiā (постпозитивная морфема) образует многочисленный ряд существительных, обозначающих главным образом лиц, занятых той или иной деятельностью. Эта морфема этимологически соотносится с корневой морфемой 家jiā семья.

Примеры:

专家zhuānjiā специалист, эксперт; 作家zuòjiā писатель; 画家huàjiā художник, живописец; 作曲家zuòqŭjiā композитор; 音乐家yīnyuèjiā музыкант; 哲学家zhéxuéjiā философ; 科学家kēxuéjiā ученый, деятель науки; 文学家wénxuéjiā литератор, мастер слова; 政治家zhèngzhìjiā политик, политический деятель; 教育家jiàoyùjiā педагог.

Суффикс者zhĕ (формальная морфема) аналогично суффиксу家jiā образует лексические единицы, которые по своим семантико-морфологическим характеристикам относятся к категории существительного. Создает многочисленный ряд существительных, обозначающих главным образом лиц, занятых той или иной деятельностью, а также лиц, придерживающихся определенных общественно-политических взглядов.

唯物论者wéiwùlùnzhĕ материалист; 新闻记者xīnwénjìzhĕ корреспондент, журналист, репортер; 作者zuòzhĕ автор; 读者dúzhĕ читатель; 译着 yìzhĕ переводчик; 学者xuézhĕ ученый.

Суффикс巴ba образует главным образом лексические единицы, обладающие лексико-грамматическими свойствами существительного. Является малопродуктивной морфемой, образующей всего лишь несколько слов.

Примеры:

下巴xiàba подбородок; 尾巴wĕiba хвост; 嘴巴zuĭba пощечина; 泥巴nìba грязь; 干巴gànba сухой.

**§2.3 Суффиксы глаголов**

В сфере глагольной суффиксации китайского языка существуют формальные морфемы, образующие глаголы двух классов: собственно результативные и результативно-направленные.

Особенность глагольной суффиксации заключается в том, что словообразовательные суффиксы, модифицируя лексическое значение простого нерезультативного глагола, переводят его в класс сложных глаголов, обладающих добавочным значением потенциальной возможности достижения результата, а иногда также и значения направленности действия в пространстве.

**А) Суффиксы 到dào, 着zhào и др**

К числу морфем, производящих собственно результативные глаголы, относятся следующие словообразовательные форманты: 到dào, 着zhào, 得de, 住zhù, 见jiàn, 好hăo, 成chéng, 完wán, 了liăo, 掉diào.

Суффикс到dào означает достижение определенного результата.

等到dĕngdào дождаться; 买到măidào купить, приобрести; 找到zhăodào найти, отыскать; 猜到cāidào угадать, отгадать, догадаться; 看到kàndào увидеть, заметить; 听到tīngdào услышать; 感觉到gănjuédào почувствовать, ощутить, испытать.

Суффикс着zhào можно назвать синонимом суффикса到dào. Он также выражает наиболее общее значение результативности.

等着dĕngzhào дождаться; 找着zhăozhào найти, отыскать; 猜找cāizhào угадать, отгадать, догадаться; 点找diănzhào зажечь; 累找lèizhào устать, утомиться.

Суффикс得de является абсолютным синонимом суффикса 到dào.

听得tīngde услышать; 看得kànde увидеть; 学得xuéde научиться; 感的gănde почувствовать; 过得guòde прожить, пережить.

Суффикс见jiàn означает достижение результата в процессе восприятия органами чувств.

看见kànjiàn видеть, увидеть; 梦见mèngjiàn увидеть во сне, присниться; 听见tīngjiàn слышать, услышать; 闻见wénjiàn услышать, учуять.

**Б) Суффиксы完wán, 成chéng и好hăo означают: первый – достижение конечного результата, второй – достижение успешного результата, третий – достижение положительного результата**

昨完zuòwán окончить, закончить, завершить; 吃完chīwán съесть, поесть; 写完xiĕwán написать; 变成biànchéng превратиться, стать; 写成xiĕchéng написать; 改成găichéng исправить, поправить, переделать; 培养成péiyăngchéng вырастить, воспитать; 做好zuòhăo закончить, окончить, выполнить; 坐好zuòhăo усесться (как следует).

**В) Суффиксы 了liăo, 住zhù, 掉diào**

Суффикс 了liăo означает достижение возможного результата, содержит предположение о возможности осуществить данное действие[[9]](#footnote-9). Присущий этому суффиксу модальный оттенок предопределяет функциональную особенность производимых им глаголов. Эти глаголы, как правило, функционируют в модальной форме возможности/невозможности совершения действия, образуемой инфиксом 得de (不bu).

吃的（不）料chīde(bu)liăo можно (нельзя) съесть; 坐的（不）了zuòde(bu)liăo возможно (невозможно) сделать; 取得（不）了qùde(bu)liăo можно (нельзя) пойти; 跑得（不）了păode(bu)liăo возможно (невозможно) убежать; 改得（不）了găide(bu)liăo можно (невозможно) исправить, изменить.

Суффикс住zhù означает закрепление достигнутого результата. В отдельных случаях выражает значение прекращении действия.

记住jìzhù запомнить; 忍住rĕnzhù вытерпеть, выдержать, вынести, сдержать; 站住zhànzhù остановиться; 停住tíngzhù прекратить, остановиться; 拿住názhù удержать, поймать; 迷惑住míhuozhù очаровать, приворожить.

Суффикс掉diào означает достижение результата, следствием которого является исчезновение, уничтожение объекта, действия.

打掉dădiào выбить, отбить; 去掉qùdiào устранить, удалить, выбросить; 烧掉shāodiào сжечь, спалить; 吃掉chīdiào съесть, скушать; 卖掉màidiào продать, распродать; 跑掉păodiào убежать, удрать; 死掉sĭdiào умереть.

**Г) Суффиксы 上shàng, 下xià и др**

К числу морфем, образующих результативно-направленные глаголы, относятся следующие словообразовательные форманты: 上shàng, 下xià, 进jìn, 出chū, 过guò, 起qĭ, 回huí, 开kāi.

Эти суффиксы, внося в производное слово добавочное значение потенциальной возможности достижения результата, вместе с тем передают также значение направленности действия.

Суффикс 上shàng означает движение вверх.

走上zŏushàng взойти, подняться, встать на, вступить; 跑上păoshàng взбежать; 爬上páshàng влезть на, взобраться, вскарабкаться; 安上ānshàng поставить, установить.

Суффикс 下xià означает движение вниз.

走下zŏuxià сойти, спуститься; 跑下păoxià сбежать; 爬下páxià сползти, слезть; 躺下tăngxià лечь; 坐下zuòxià сесть; 放下fàngxià опустить, поставить, положить; 脱下tuōxià снять.

**Д) Суффиксы 进jìn, 出chū, 过guò, 起qĭ, 回huí, 开kāi**

Суффиксы 进jìn и 出chū означают соответственно: первый – движение внутрь, второй – движение наружу.

走进zŏujìn войти; 跑进păojìn вбежать; 爬进pájìn вползти; 放进fàngjìn положить, поставить; 运进yùnjìn ввезти; 走出zŏuchū выйти; 跑出păochū выбежать; 爬出páchū выползти; 开出kāichū отправиться из (например, о поезде); 运出yùnchū вывезти.

Суффиксы 过guò, 起qĭ и 回huí означают соответственно: первый – движение через, второй – подъем вверх, третий – движение обратно.

走过zŏuguò перейти, пройти, миновать; 跑过păoguò перебежать, подбежать; 爬过páguò переползти, подползти; 飞过fēiguò перелететь; 游过yóuguò переплыть; 翻过fānguò перевернуть, перевалить.

飞起fēiqĭ взлететь; 站起zhànqĭ встать, подняться; 坐起zuòqĭ сесть (из лежачего положения); 举起jŭqĭ поднять.

走回zŏuhuí придти обратно, вернуться, возвратиться; 跑回păohuí прибежать обратно; 退回tuìhuí отступать, отойти назад; 飞回fēihuí прилететь обратно; 运回yùnhuí отвезти обратно.

Суффикс 开kāi. Основное значение этой словообразовательной морфемы – движение в сторону: 走开zŏukāi отойти, уйти; 跑开păokāi отбежать, убежать; 拉开lākai оттянуть, оттащить, отодвинуть; 扔开rēngkāi отбросить, отшвырнуть; 离开líkāi отойти, оторваться; 掉开diàokāi отвернуться.

**§2.4 Суффиксы наречи**

Адвербиальная суффиксация представлена в китайском языке всего лишь четырьмя словообразовательными морфемами: 然rán, 地dì, 头tou, 儿er.

**А) Суффиксы 然rán и 地dì**

Суффикс 然rán. Эта словообразовательная морфема является самой продуктивной в сфере адвербиальной суффиксации. Она образует большое число качественных наречий.

Примеры:

忽然hūrán вдруг, внезапно, неожиданно; 突然tūrán неожиданно, внезапно, вдруг; 惨然cănrán печально, тоскливо; 安然ānrán спокойно, мирно; 井然jĭngrán в полном порядке; 断然duànrán решительно, категорически, наотрез, бесповоротно; 决然juérán решительно, твердо; 显然xiănrán явно, очевидно, заметно; 全然quánrán вполне, совсем; 徒然túrán напрасно, даром, зря, тщетно; 偶然ŏurán случайно, невзначай, неожиданно; 仍然réngrán по-прежнему, как прежде.

Суффикс 地dì. Также как и суффикс 然rán образует качественные наречия.

忽地hūdì вдруг, неожиданно, внезапно; 倏地shūdì мигом, мгновенно, молниеносно; 暗地àndì тайком, украдкой; 特地tèdì особо, специально.

**Б) Суффиксы 头tou, 儿er**

Суффикс 头tou (формальная морфема) образует несколько обстоятельственных наречий, обозначающих место действия.

上头shàngtou вверху; 下头xiàtou внизу; 前头qiántou впереди; 后头hòutou сзади; 外头wàitou снаружи; 里头lĭtou внутри.

Суффикс 儿er (формальная морфема) входит в состав всего лишь несколько местоименных наречий.

这儿zhèr здесь; 那儿nàr там; 哪儿năr где? 多会儿duōhuìr когда?

В) Квази-суффикс 的de.

Иногда в число суффиксов современного китайского языка включают морфему 的de, которая является постпозитивным словообразовательным элементом – суффиксом существительных в составе таких лексических образований, как: 送信的sòngxìn de доставлять письмо + de; 看门的kānmén de сторожить у ворот + de; 念书的niànshū de изучать книги + de; 开车的kāichē de вести машину + de[[10]](#footnote-10).

Указанные сочетания морфем – не слова, а номинативные словосочетания. Морфема 的de – не суффикс, а служебное слово – показатель синтаксического комплекса как особого типа субстантивных словосочетаний.

**Заключение**

Словообразование – раздел языкознания, изучающий формально-смысловую производность слов, средства и способы словообразования. Кроме того, словообразованием называется процесс образования слов, что является одним из важнейших путей обогащения лексики языка.

Наибольшее количество словообразовательных морфем образует слова, связанные с областью терминологии. Они широко используются в современном китайском языке в самых различных сферах деятельности. Обозначают, в зависимости от значения, людей, занятых той или иной деятельностью, черты человеческого характера, свойства, присущие предметам и явлениям, переход предметов из одного состояния в другое. Некоторые морфемы указывают на предметность, признаки предметов, их качества.

Полусуффиксация как один из словообразовательных способов уже заняла видное место в словообразовательной системе современного китайского языка. Она обладает большими потенциальными возможностями. В сферу действия полусуффиксации вовлекается все большее и большее число морфем. Особенно велика ее роль в формировании современной терминологии. Постпозитивную полузнаменательную морфему принято обозначать термином полусуффикс (半后缀bànhòuzhuì). Лексические единицы, возникшие в результате присоединения к корневой морфеме полусуффикса, называются полусуффиксальными словами.

Полусуффиксация охватывает широкую семантическую область. Создаваемые этим способом слова выражают самые разнообразные понятия. Они обозначают лиц, занятых различной деятельностью, всевозможные предметы и вещи, их признаки, а также различного рода изменения и процессы.

**Список используемой литературы**

1. Горелов В.И. Лексикология китайского языка. – М.: Просвещение, 1984; стр.50-84.
2. Коротков Н.Н. Основные особенности морфологического строя китайского языка: (Грамматическая природа слова). – М.: 1968, с. 74.
3. Кубрякова Е.С. Что такое словообразование. – М.: 1965, с. 58.
4. Тодо Акиясу. Очерки по китайскому языку. (藤堂明保。中国语概论。东京，1980年，137页)。
5. Фролова О.П. Словообразование в терминологической лексике современного китайского языка. – Новосибирск: 1981, с. 77.
6. Цыкин В.А. Полуаффиксация в системе китайского словообразования. – Вопр. Языкознания, 1979, № 5, с.91.
7. 新华字典。北京，1975年，5页。
8. 任学良。汉语造词法。北京，1981年，74页。
9. [现代汉语八百词]造例（3）。中国语文，1979年，第5 期，337-338页。
10. 汉语语法教材。北京，1959年，559页。
11. http://emptyway.narod.ru/language/wordscreat.html

1. Цыкин В.А. Полуаффиксация в системе китайского словообразования. – Вопр. Языкознания, 1979, № 5, с.91 [↑](#footnote-ref-1)
2. 新华字典。北京，1975 年，5页。 [↑](#footnote-ref-2)
3. 任学良。汉语造词法。北京，1981年，74页。 [↑](#footnote-ref-3)
4. См.: [现代汉语八百词] 造例 （3）。中国语文，1979年，第5期，337-338页。 [↑](#footnote-ref-4)
5. Фролова О.П. Словообразование в терминологической лексике современного китайского языка. – Новосибирск: 1981, с. 77. [↑](#footnote-ref-5)
6. Кубрякова Е.С. Что такое словообразование. – М.: 1965, с. 58. [↑](#footnote-ref-6)
7. Коротков Н.Н. Основные особенности морфологического строя китайского языка: (Грамматическая природа слова). – М.: 1968, с. 74. [↑](#footnote-ref-7)
8. Ли Цзиньси и Лю Шижу указывают, что лексическая единица, образованная суффиксом 子 zi, не всегда относится к категории существительного. (汉语语法教材。北京，1959年，559页)。 [↑](#footnote-ref-8)
9. 现代汉语八百词。北京，1981年，327页。 [↑](#footnote-ref-9)
10. «Очерки по китайскому языку» японского синолога Тодо Акиясу (藤堂明保。中国语概谕。东京，1980年，137页)。 [↑](#footnote-ref-10)